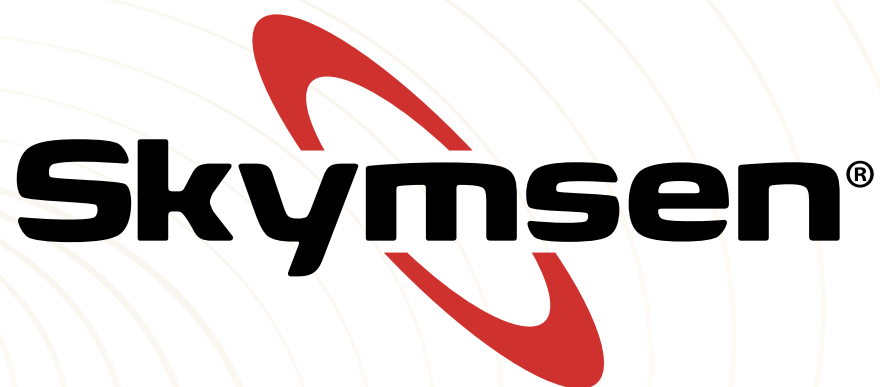




2026

www.mastergastro.com



Mastergastro



Mastergastro

Skymssen

Gastroform

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio.

* Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice.

* Imágenes meramente ilustrativas. Todo el equipo sujeto a cambios sin previo aviso.

* Immagini meramente illustrative. Tutte le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso.

* Images simplement illustratives. Tout l'équipement est sujet à changement sans préavis.

* Kartinki prosto illyustratyvnye. Vse oborudovaniye mozhet byt' izmeneno bez predvaritel'nogo uvedomleniya.





AMACIADOR DE CARNE
MEAT TENDERIZER

ABLANDADORA DE CARNE
MACCHINA INTENERITRICE

ATTENDRISSEUR ET COUPEUR EN LANIÈRE
MÜRBE-UND STREINFENSCHNEIDEMASCHINE

4



PICADORAS DE CARNE
MEAT GRINDERS

PICADORAS DE CARNE
TRITACARNI

HACHOIRS À VIANDE
FLEISCHWÖLFE

5



CUTTER
CUTTER

CUTTER
CUTTER - OMOGENEIZZATORI

CUTTER - ÉMULSIONNEUR
KUTTER UND EMULGIERER

9



DESCASCADORAS DE BATATAS
POTATO PEELERS

PELADORAS DE PATATAS
PELAPATATE

ÉPLUCHEUSES À POMMES DE TERRE
KARTOFFELSCHÄLMASCHINEN

10



ESPREMEDOR DE CITRINOS
CITRUS JUICER

EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS
SPREMIAGRUMI

PRESSE-AGRUMES
ZITRUSPRESSE

13



LIQUIDIFICADORES
BLENDERS

LICUADORAS
FRULLATORI

MIXEURS
MIXERS

14



BATEDOR DE BEBIDAS
DRINK MIXER

BATIDOR DE BEBIDAS
MIXER DI BEVANDE

MIXEUR À BOISSONS
GETRÄNKEMIXER

17



LIQUIDIFICADORES TRITURADORES
FOOD BLENDERS

Batidoras trituradoras
Frullatori blenders

Mélangeur-blenders
Standmixers

18



CORTADORA DE LEGUMES
VEGETABLE PREPARATION MACHINE

CORTAVERDURAS
TAGLIAVERDURE

COUPE-LÉGUMES
GEMÜSESCHNEIDER

23



FRITADEIRA
FRYER

FREIDORA
FRIGGITRICE

FRITEUSE
FRITTEUSEN

26



TORRADEIRA
TOASTER

TOSTADORA
TOSTAPANE INDUSTRIALE

GRILLE-PAIN
TOASTER

27



GRELHADOR SNACK
GRIDDLE PLATE

PLANCHA SNACK
PIASTRA SNACK

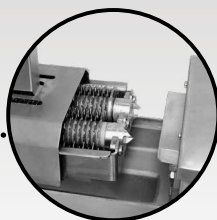
PLAQUE À SNAKER
GRILLPLATTEN

28

ABS-HD

655600

€ 1.170,00



368 W



50 HZ



230 V



1



27 Kg



500 Kg/h



A: 465 mm
B: 245 mm
C: 530 mm

AMACIADOR DE CARNE

- ✓ Produção de 500 Kg/h
- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Acessório para cortar em tiras disponível
- ✓ Com sistema de segurança
- ✓ Baixo custo de manutenção

MEAT TENDERIZER

- ✓ 500kg/h production
- ✓ Stainless steel construction
- ✓ Tenderizing blade set available
- ✓ With safety system
- ✓ Low maintenance cost

ABLANDADORA DE CARNE

- ✓ Producción de 500 kg/h
- ✓ De acero inoxidable
- ✓ Accesorio para cortar en tiras disponible
- ✓ Con sistema de seguridad
- ✓ Bajo costo de mantenimiento

MACCHINA INTENERITRICE

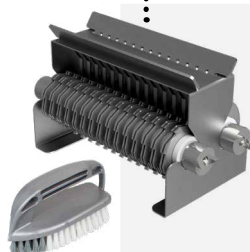
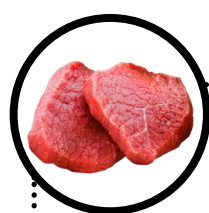
- ✓ Produzione di 500 kg/h
- ✓ Realizzata in acciaio inossidabile
- ✓ Accessorio taglia strisce disponibile
- ✓ Con sistema di sicurezza
- ✓ Basso costo di manutenzione

ATTENDRISEUR ET COUPEUR EN LANIÈRE

- ✓ Production de 500 kg/h
- ✓ Fabriqué en acier inoxydable
- ✓ Accessoire coupe en lanières disponible
- ✓ Avec système de sécurité
- ✓ Coût d'entretien bas

MÜRBE- UND STREINFENSCHNEIDEMASCHINE

- ✓ Produktion von 500 kg/h
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Zerkleinerungsmesser erhältlich
- ✓ Mit Sicherheitssystem
- ✓ Geringe Wartungskosten



KES-ABSHD10 649490 / 10 mm € 450,00

KES-ABSHD12 650188 / 12 mm € 450,00

- ✓ Fatiador de bifes em tiras
- ✓ Meat strip slicer
- ✓ Corta-tiras

- ✓ Taglia strisce
- ✓ Coupe en lanières
- ✓ Streifenschneider

* ACCESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

PS-22(M)

655180

€ 1.320,00



1472 W



50 HZ



230 V



1



48 Kg



300 Kg/h



A: 528 mm
B: 320 mm
C: 761 mm

PICADOR DE CARNE

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Sistema de segurança
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade
- ✓ Silenciosa
- ✓ Boca 22 mm

MEAT GRINDER

- ✓ Stainless steel construction
- ✓ With a safety system
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability
- ✓ Quiet operation
- ✓ 22 mm plate

PICADORA DE CARNE

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Con sistema de seguridad
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad
- ✓ Silenciosa
- ✓ Boca de 22 mm

TRITACARNE

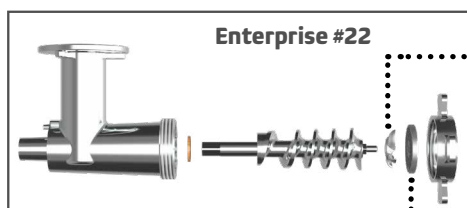
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza
- ✓ Basso costo di manutenzione
- ✓ Alta durata
- ✓ Silenziosa
- ✓ Bocca da 22 mm

HACHOIR À VIANDE

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité
- ✓ Silencieuse
- ✓ Goulot de 22 mm

FLEISCHWOLF

- ✓ Aus edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem
- ✓ Geringe wartungskosten
- ✓ Hohe haltbarkeit
- ✓ Leise
- ✓ 22 mm - einfüllöffnung



DI3B22

584975 / 3 mm

€ 18,00



DI8B22

584967 / 8 mm

€ 16,00

* ACCESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESSORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice. * Immagini meramente illustrative. Tutti le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kартинки присто иллюстративны. Все оборудование может быть изменено без предварительного уведомления.



PS-22(T)

655295

€ 1.460,00**1472 W****50 HZ****400 V****3****48 Kg****300
Kg/h****A: 528 mm
B: 320 mm
C: 761 mm**

PICADOR DE CARNE

- ☒ Em aço inoxidável
- ☒ Sistema de segurança
- ☒ Baixo custo de manutenção
- ☒ Alta durabilidade
- ☒ Silenciosa
- ☒ Boca 22 mm

MEAT GRINDER

- ☒ Stainless steel construction
- ☒ With safety system
- ☒ Low maintenance cost
- ☒ High durability
- ☒ Quiet operation
- ☒ 22 mm plate

PICADORA DE CARNE

- ☒ En acero inoxidable
- ☒ Con sistema de seguridad
- ☒ Bajo costo de mantenimiento
- ☒ Alta durabilidad
- ☒ Silenciosa
- ☒ Boca de 22 mm

TRITACARNE

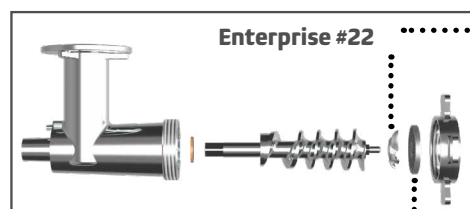
- ☒ In acciaio inossidabile
- ☒ Sistema di sicurezza
- ☒ Basso costo di manutenzione
- ☒ Alta durata
- ☒ Silenziosa
- ☒ Bocca da 22 mm

HACHOIR À VIANDE

- ☒ En acier inoxydable
- ☒ Système de sécurité
- ☒ Faible coût de maintenance
- ☒ Haute durabilité
- ☒ Silencieuse
- ☒ Goulot de 22 mm

FLEISCHWÖLFE

- ☒ Aus edelstahl
- ☒ Sicherheitssystem
- ☒ Geringe wartungskosten
- ☒ Hohe haltbarkeit
- ☒ Leise
- ☒ 22 mm - einfüllöffnung

**DI3B22**

584975 / 3 mm

€ 18,00**DI8B22**

584967 / 8 mm

€ 16,00

* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
 * ACCESORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
 * ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

PSP-98(M)

655198

€ 1.840,00



2200 W



50 HZ



230 V



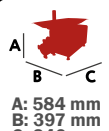
1



62,3 Kg



450 Kg/h



A: 584 mm
B: 397 mm
C: 846 mm

PICADOR DE CARNE

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Sistema de segurança
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade
- ✓ Silenciosa
- ✓ Boca 32 mm

MEAT GRINDER

- ✓ Stainless steel construction
- ✓ With a safety system
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability
- ✓ Quiet operation
- ✓ 32 mm plate

PICADORA DE CARNE

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Con sistema de seguridad
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durata
- ✓ Silenciosa
- ✓ Boca de 22 mm

TRITACARNE

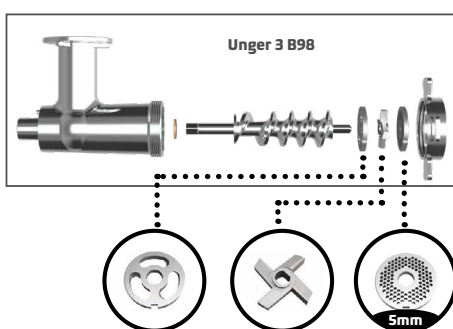
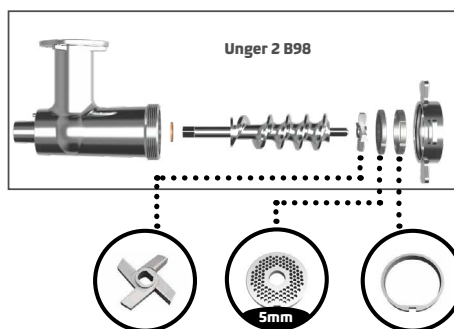
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza
- ✓ Basso costo di manutenzione
- ✓ Alta durabilità
- ✓ Silenziosa
- ✓ Bocca da 32 mm

HACHOIR À VIANDE

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité
- ✓ Silencieuse
- ✓ Goulot de 32 mm

FLEISCHWOLF

- ✓ Aus edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem
- ✓ Geringe wartungskosten
- ✓ Hohe haltbarkeit
- ✓ Leise
- ✓ 32 mm - einfüllöffnung



DI3B98

584827 / 3 mm

€ 28,00



DI8B98

584819 / 8 mm

€ 24,00

* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESÓRIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Immagini meramente illustrative. Tutti le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Images simplement illustratives. Tout l'équipement est sujet à changement sans préavis. * Kartinki prostio illustrativnye. Use oboudovaniye mozhety byt' izmeneno bez prodvazheniya uvedomleniya.

PSP-98(T)

655309

€ 1.840,00



2200 W



50 HZ



400 V



3



57,6 Kg



450 Kg/h



A: 584 mm
B: 397 mm
C: 846 mm

PICADOR DE CARNE

- ☒ Em aço inoxidável
- ☒ Sistema de segurança
- ☒ Baixo custo de manutenção
- ☒ Alta durabilidade
- ☒ Silenciosa
- ☒ Boca 32 mm

MEAT GRINDER

- ☒ Stainless steel construction
- ☒ With a safety system
- ☒ Low maintenance cost
- ☒ High durability
- ☒ Quiet operation
- ☒ 32 mm plate

PICADORA DE CARNE

- ☒ En acero inoxidable
- ☒ Con sistema de seguridad
- ☒ Bajo costo de mantenimiento
- ☒ Alta durata
- ☒ Silenciosa
- ☒ Boca de 22 mm

TRITACARNE

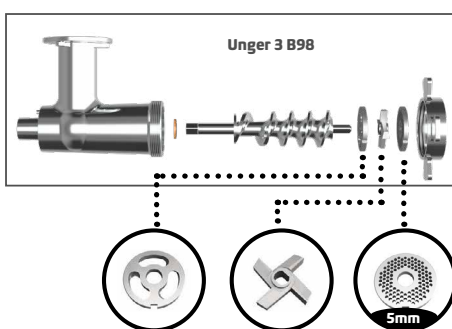
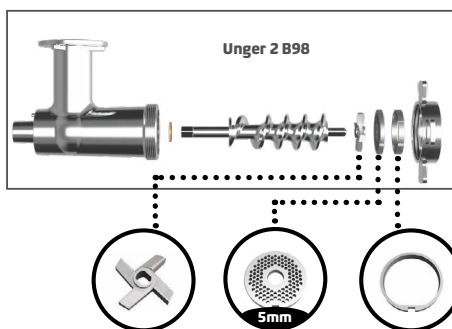
- ☒ In acciaio inossidabile
- ☒ Sistema di sicurezza
- ☒ Basso costo di manutenzione
- ☒ Alta durata
- ☒ Silenziosa
- ☒ Bocca da 32 mm

HACHOIR À VIANDE

- ☒ En acier inoxydable
- ☒ Système de sécurité
- ☒ Faible coût de maintenance
- ☒ Haute durabilité
- ☒ Silencieuse
- ☒ Goulot de 32 mm

FLEISCHWOLF

- ☒ Aus edelstahl
- ☒ Sicherheitssystem
- ☒ Geringe wartungskosten
- ☒ Hohe haltbarkeit
- ☒ Leise
- ☒ 32 mm - einfüllöffnung



DI3B98 584827 / 3 mm

€ 28,00



DI8B98 584819 / 8 mm

€ 24,00

* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

CR-4L

705438

€ 720,00



368 W



50 HZ



230 V



1



15,35 Kg



4 L



A: 465 mm
B: 265 mm
C: 280 mm

PORTUGAL CUTTER

- ☒ Em aço inoxidável
- ☒ Tampa transparente
- ☒ Dosador na tampa
- ☒ Sensor de segurança
- ☒ Função Pulsar

UNITED KINGDOM CUTTER

- ☒ In stainless steel
- ☒ Transparent cover
- ☒ Doser on the lid
- ☒ Security sensor
- ☒ Pulse function

SPAIN CUTTER

- ☒ En acero inoxidable
- ☒ Tapa transparente
- ☒ Dosificador en la tapa
- ☒ Sensor de seguridad
- ☒ Pulsador

ITALY CUTTER - OMOGENEIZZATORI

- ☒ In acciaio inossidabile
- ☒ Coperchio trasparente
- ☒ Dosatore nel coperchio
- ☒ Sensore di sicurezza
- ☒ Funzione Pulsante

FRANCE CUTTER - ÉMULSIONNEUR

- ☒ En acier inoxydable
- ☒ Couvercle transparent
- ☒ Doseur dans le couvercle
- ☒ Capteur de sécurité
- ☒ Fonction Pulsation

GERMANY KUTTER UND EMULGIERER

- ☒ Aus Edelstahl
- ☒ Transparenter Deckel
- ☒ Spender im Deckel
- ☒ Sicherheitssensor
- ☒ Pulsfunktion



LDC-4L

705330

€ 75,00

PORTUGAL Lâmina desfiadora

UNITED KINGDOM Shredding blade

SPAIN Cuchilla desmenuzadora

ITALY Lama per sfilacciare

FRANCE Lame Effilochante

GERMANY Zerreißklinge

RP-4L

705322

€ 73,00

PORTUGAL Raspador

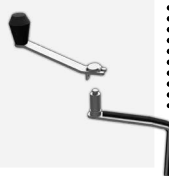
UNITED KINGDOM Scraper

SPAIN Rasgador

ITALY Raschietto

FRANCE Racloir

GERMANY Schaber



* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice. * Immagini meramente illustrative. Tutti i attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kартинки meramente illustrative. Все оборудование может быть изменено без предварительного уведомления.

DB6 PRO

707023

€ 1120,00



368 W



50 HZ



230 V



1



24,9 Kg



120 Kg/h



A: 625 mm
B: 400 mm
C: 550 mm

DESCASCADORA DE BATATAS E ALHO

- ☒ Em aço inoxidável
- ☒ Baixo custo de manutenção
- ☒ Alta durabilidade
- ☒ Tampa transparente
- ☒ Filtro coletor de resíduos opcional

POTATO AND GARLIC PEELER

- ☒ Stainless steel construction
- ☒ Low maintenance cost
- ☒ High durability
- ☒ See-through lid
- ☒ Peel collection filter optional

PELADORA DE PATATA Y AJO

- ☒ En acero inoxidable
- ☒ Bajo costo de mantenimiento
- ☒ Alta durabilidad
- ☒ Tapa transparente
- ☒ Filtro colector de peladuras opcional

PALAPATATE E AGLIO

- ☒ In acciaio inossidabile
- ☒ Bassi costi di manutenzione
- ☒ Alta durabilità
- ☒ Coperchio trasparente
- ☒ Filtro per raccolta residui opzionale

ÉPLUCHEUSE À POMME DE TERRE ET D'AIL

- ☒ En acier inoxydable
- ☒ Faible coût de maintenance
- ☒ Haute durabilité
- ☒ Couvercle transparent
- ☒ Filtre collecteur de résidus en option

KARTOFFELSCHÄLMASCHINE KNOBLAUCHSCHÄLER

- ☒ Aus edelstahl
- ☒ Geringe wartungskosten
- ☒ Hohe haltbarkeit
- ☒ Transparenter deckel
- ☒ Optionaler abfallbehälter mit filter



DA6P

695298

€ 90,00

-  Disco abrasivo alho
-  Garlic abrasive disc
-  Disco abrasivo de ajo

-  Disco abrasivo per aglio
-  Disque abrasif ail
-  Knoblauch-Schleifscheibe

SFDBP

707287

€ 380,00

-  Filtro coletor de resíduos
-  Peel collection filter
-  Filtro colector de peladuras

-  Filtro per raccolta residui
-  Filtre collecteur de résidus
-  Abfallbehälter mit Filter

* ACCESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESSORIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Images meramente illustratives. Tout l'équipement est sujet à changement sans préavis. * Immagini meramente illustrative. Tutti le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * * * * *

DB10 PRO

707031

€ 1390,00



736 W



50 HZ



230 V



1



38,5 Kg



200 Kg/h



A: 770 mm
B: 495 mm
C: 665 mm

DESCASCADORA DE BATATAS

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade
- ✓ Tampa transparente
- ✓ Filtro coletor de resíduos opcional

POTATO PEELER

- ✓ Stainless steel construction
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability
- ✓ See-through lid
- ✓ Peel collection filter optional

PELADORA DE PATATA

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad
- ✓ Tapa transparente
- ✓ Filtro per raccolta residui opzionale

PELAPATATE

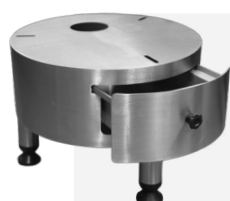
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità
- ✓ Coperchio trasparente
- ✓ Filtro raccogli residui opzionale

ÉPLUCHEUSE À POMME DE TERRE

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité
- ✓ Couvercle transparent
- ✓ Filtre collecteur de résidus en option

KARTOFFELSCHÄLMASCHINE KNOBLAUCHSCHÄLER

- ✓ Aus edelstahl
- ✓ Geringe wartungskosten
- ✓ Hohe haltbarkeit
- ✓ Transparenter deckel
- ✓ Optionaler Abfallbehälter mit Filter



SFDBP

707287

€ 380,00

- ✓ Filtro coletor de resíduos
- ✓ Peel collection filter
- ✓ Filtro coletor de peladuras

- ✓ Filtro per raccolta residui
- ✓ Filtre collecteur de résidus
- ✓ Abfallbehälter mit Filter

* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
* ACCESÓRIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
* ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice. * Immagini meramente illustrative. Tutti i attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kартинки протсто иллюстративны. Все оборудование может быть изменено без предварительного уведомления.



DB15 PRO

707040

€ 1450,00



736 W



50 HZ



230 V



1



40,8 Kg

300
Kg/hA: 1005 mm
B: 0700 mm
C: 0490 mm

DESCASCADORA DE BATATAS

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade
- ✓ Tampa transparente
- ✓ Filtro coletor de resíduos opcional

POTATO PEELER

- ✓ Stainless steel construction
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability
- ✓ See-through lid
- ✓ Peel collection filter optional

PELADORA DE PATATA

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad
- ✓ Tapa transparente
- ✓ Filtro colector de peladuras opcional

PELAPATATE

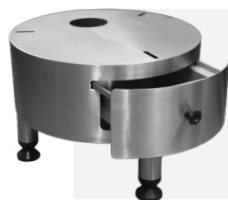
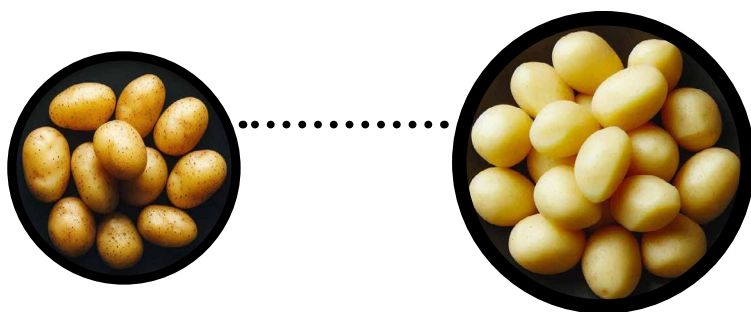
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità
- ✓ Coperchio trasparente
- ✓ Filtro per raccolta residui opzionale

ÉPLUCHEUSE À POMME DE TERRE

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité
- ✓ Couvercle transparent
- ✓ Filtre collecteur de résidus en option

KARTOFFELSCHÄLMASCHINE KNOBLAUCHSCHÄLER

- ✓ Aus edelstahl
- ✓ Geringe wartungskosten
- ✓ Hohe haltbarkeit
- ✓ Transparenter deckel
- ✓ Optionaler Abfallbehälter mit Filter



SFDBP

707287

€ 380,00

Filtro coletor de resíduos

Peel collection filter

Filtro colector de peladuras

Filtro per raccolta residui

Filtre collecteur de résidus

Abfallbehälter mit Filter

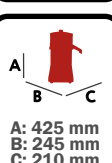
* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY
 * ACCESSÓRIOS VENDIDOS POR SEPARADO * ACCESSORI VENDUTI SEPARATAMENTE
 * ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT ERHÄLTICH

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice. * Immagini meramente illustrative. Tutti i attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kартинки протсто иллюстративны. Все оборудование может быть изменено без предварительного уведомления.

EX SUPER

705420

€ 255,00



ESPRESSOR DE CITRINOS

- ✓ 2 cones, para laranja e limão
- ✓ Silencioso
- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ Durável
- ✓ Pressão manual
- ✓ Com protetor de respingos

CITRUS JUICER

- ✓ 2 cones, for orange and lemon
- ✓ Quiet
- ✓ Stainless steel construction
- ✓ Durable
- ✓ Hand operated
- ✓ With splash guard

EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS

- ✓ Cono grande y pequeño
- ✓ Silencioso
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Muy duradero
- ✓ Presión manual
- ✓ Con protección contra salpicaduras

SPREMIAGRUMI

- ✓ 2 coni, per arancia e limone
- ✓ Silenzioso
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Durevole
- ✓ Pressione manuale
- ✓ Con protezione anti-schizzi

PRESSE-AGRUMES

- ✓ 2 cônes, pour orange et citron
- ✓ Silencieux
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Durable
- ✓ Pression manuelle
- ✓ Avec protection contre les éclaboussures

ZITRUSPRESSE

- ✓ 2 presseinsätze, für orange und zitrone
- ✓ Leiser
- ✓ Aus edelstahl
- ✓ Haltbar
- ✓ Manuelle Betätigung
- ✓ Spritzschutz

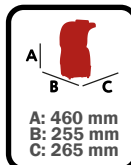
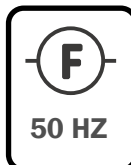


* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Images meramente illustratives. Tous les équipements sont sujets à des modifications sans préavis. * Immagini meramente illustrative. Tutte le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kартинки присто иллюстративны. Все оборудование может быть изменено без предварительного уведомления.

BAR1.5

707392

€ 440,00



LIQUIDIFICADOR COM CAPA SILENCIOSA

- ✓ Silencioso
- ✓ Exclusiva lâmina de 6 pontas
- ✓ Rolamentos blindados de aço inox
- ✓ Eixo e acoplamento de metal

BLENDER WITH SOUND COVER

- ✓ Silent
- ✓ Exclusive 6-point blade
- ✓ Stainless steel shielded bearings
- ✓ Metal shaft and coupling

LICUADORA CON CUBIERTA SILENCIOSA

- ✓ Silencioso
- ✓ Cuchilla exclusiva de 6 puntas
- ✓ Rodamiento blindado de acero inoxidable
- ✓ Eje y acoplamiento de metal

FRULLATORE CON CARCASSA SILENCIOSA

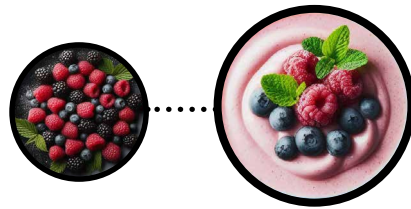
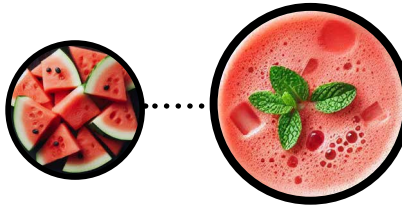
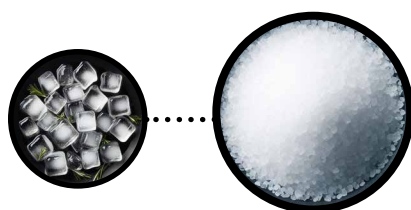
- ✓ Silenzioso
- ✓ Lama esclusiva a 6 punte
- ✓ Cuscinetti sigillati in acciaio inossidabile
- ✓ Albero e accoppiamento in metallo

MIXER AVEC COUVERCLE SILENCIEUX

- ✓ Silencieux
- ✓ Lame exclusive à 6 pointes
- ✓ Roulements blindés en acier inoxydable
- ✓ Arbre et accouplement en métal

MIXER-SCHALLDÄMMUNG

- ✓ Leise
- ✓ Exklusives 6-Klingen-Messer
- ✓ Abgedichtete Wälzlager aus edelstahl
- ✓ Metallwelle und Kupplung



* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Images meramente illustratives. Tout l'équipement est sujet à changement sans préavis. * Immagini meramente illustrative. Tutte le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kartinki prosto ilustrativnye. Use oboudovaniye mozhnet byt' izmeneno bez prodavatel'noye uvedomleniya.

BM2

705691

€ 280,00



2238 W



50 HZ



230 V



1



4,15 Kg



2 L



A: 505 mm
B: 205 mm
C: 230 mm

LIQUIDIFICADOR

- ✓ Exclusiva lâmina de 6 pontas
- ✓ Rolamentos blindados de aço inox
- ✓ Eixo e acoplamento metálicos

BLENDER

- ✓ Exclusive 6-point blade
- ✓ Stainless steel shielded bearings
- ✓ Metal shaft and coupling

LICUADORA

- ✓ Cuchilla exclusiva de 6 puntas
- ✓ Rodamiento blindado de acero inoxidable
- ✓ Eje y acoplamiento de metal

FRULLATORE

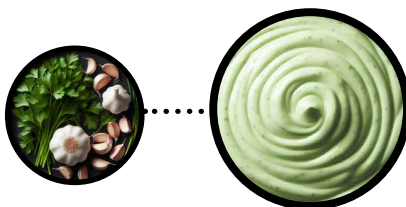
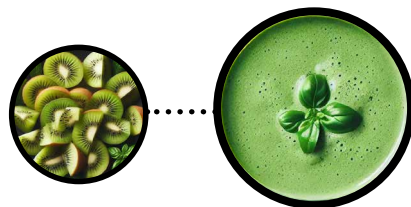
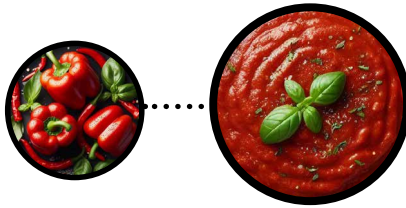
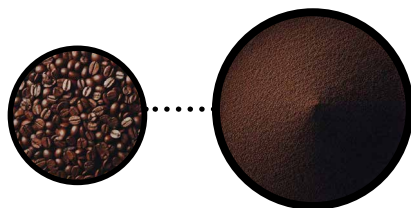
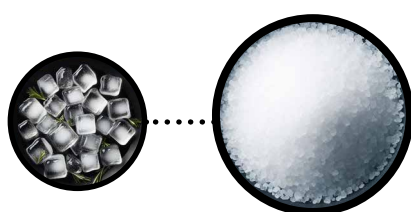
- ✓ Exclusiva lama a 6 punte
- ✓ Cuscinetti in acciaio inossidabile
- ✓ Albero e accoppiamento in metallo

MIXEUR

- ✓ Lame exclusive à 6 pointes
- ✓ Roulements à billes étanches en acier inoxydable
- ✓ Arbe et accouplement en métal

MIXER

- ✓ Exklusives 6-Klingen-Messer
- ✓ Abgedichtete Wälzlager aus edelstahl
- ✓ Metallwelle und Kupplung



* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Images meramente illustratives. Tout l'équipement est sujet à changement sans préavis. * Immagini meramente illustrative. Tutte le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kartinki prostro ilustrativnye. Use oboudovaniye mozhno byt' izmeneno bez prodvazheniya uvedomleniya.

**BS2**

705705

€ 310,00**2238 W****50 HZ****230 V****1****4,28 Kg****2 L**A: 505 mm
B: 205 mm
C: 230 mm**LIQUIDIFICADOR**

- ☒ Pré-programável
- ☒ Exclusiva lâmina de 6 pontas
- ☒ Rolamentos blindados de aço inox
- ☒ Eixo e acoplamento metálicos

BLENDER

- ☒ Programmable
- ☒ Exclusive 6-point blade
- ☒ Stainless steel shielded bearings
- ☒ Metal shaft and coupling

LICUADORA

- ☒ Programmable
- ☒ Cuchilla exclusiva de 6 puntas
- ☒ Rodamiento blindado de acero inoxidable
- ☒ Eje y acoplamiento de meta

FRULLATORE

- ☒ Programmabile
- ☒ Lama esclusiva a 6 punte
- ☒ Cuscinetti schermati in acciaio inox
- ☒ Albero e accoppiamento in metallo

MIXEUR

- ☒ Programmable
- ☒ Lame exclusive à 6 pointes
- ☒ Roulements blindés en acier inoxydable
- ☒ Arbe et accouplement en métal

MIXER

- ☒ Programmierbar
- ☒ Exklusives 6-Klingen-messer
- ☒ Abgedichtete Wälzlager aus edelstahl
- ☒ Metallwelle und Kupplung



BMS

705411

€ 220,00



500 W



50 HZ



230 V



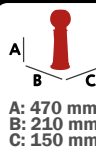
1



4,2 Kg



0,8 L



A: 470 mm
B: 210 mm
C: 150 mm

BATEDOR DE BEBIDAS

- ☒ Copo em aço inox
- ☒ Potente
- ☒ Sensor de segurança
- ☒ Durável

DRINK MIXER

- ☒ Stainless steel cup
- ☒ Powerful
- ☒ Safety sensor
- ☒ Durable

BATIDOR DE BEBIDAS

- ☒ Vaso en acero inoxidable
- ☒ Potente
- ☒ Sensor de seguridad
- ☒ Muy duradero

MIXER DI BEVANDE

- ☒ In acciaio inossidabile
- ☒ Potente
- ☒ Con sistema di sicurezza
- ☒ Durevole

MIXEUR À BOISSONS

- ☒ En acier inoxydable
- ☒ Puissant
- ☒ Avec système de sécurité
- ☒ Durable

GETRÄNKEMIXER

- ☒ Edelstahlbecher
- ☒ Leistungsstark
- ☒ Mit Sicherheitssystem
- ☒ Haltbar





LAR-04MB-HD

625590

€ 580,00



368 W



50 HZ



230 V



1



10,5 Kg



4 L

A: 660 mm
B: 290 mm
C: 280 mm

LIQUIDIFICADOR TRITURADOR

- ✓ Alta capacidade
- ✓ Em aço Inoxidável
- ✓ Sistema de segurança na tampa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade

FOOD BLENDER

- ✓ Large capacity
- ✓ Stainless steel Construction
- ✓ Safety system in the lid
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability

BATIDORA TRITURADORA

- ✓ Alta capacidade
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Sistema de seguridad en la tapa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad

FRULLATORE BLENDER

- ✓ Grande capacità
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza nel coperchio
- ✓ Heavy duty
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità

MÉLANGEUR-BLENDER

- ✓ Grande capacité
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité sur le couvercle
- ✓ Heavy duty
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité

STANDMIXER

- ✓ Hohe Kapazität
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem auf dem Deckel
- ✓ Heavy duty
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Hohe Haltbarkeit



PICA
TRITURA
MISTURA
EMULSIONA
LIQUIDIFICA



CHOPS
GRINDS
BLENDS
EMULSIFIES
PUREES



PICA
TRITURA
MEZCLA
EMULSIONA
LICUA



PICA
TRITA
MESCOLA
EMULSIONA
LIQUEFA



HACHE
BROIE
MÉLANGE
ÉMULSIONNE
LIQUÉFIE



HACKEN
ZERKLEINERT
MISCHEN
EMULGIEREN
PÜRIEREN





LAR-08MB-HD

625582

€ 630,00



368 W



50 HZ



230 V



1



11,6 Kg



8 L

A: 750 mm
B: 330 mm
C: 320 mm**LIQUIDIFICADOR TRITURADOR**

- ✓ Alta capacidade
- ✓ Em aço Inoxidável
- ✓ Sistema de segurança na tampa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade

FOOD BLENDER

- ✓ Large capacity
- ✓ Stainless steel Construction
- ✓ Safety system in the lid
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability

BATIDORA TRITURADORA

- ✓ Alta capacidad
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Sistema de seguridad en la tapa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad

FRULLATORE BLENDER

- ✓ Grande capacità
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza nel coperchio
- ✓ Heavy duty
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità

MÉLANGEUR-BLENDER

- ✓ Grande capacité
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité sur le couvercle
- ✓ Heavy duty
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité

STANDMIXER

- ✓ Hohe Kapazität
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem auf dem Deckel
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Hohe Haltbarkeit



PICA
TRITURA
MISTURA
EMULSIONA
LIQUIDIFICA



CHOPS
GRINDS
BLENDS
EMULSIFIES
PUREES



PICA
TRITURA
MEZCLA
EMULSIONA
LICUA



PICA
TRITA
MESCOLO
EMULSIONA
LIQUEFA



HACHE
BROIE
MÉLANGE
ÉMULSIONNE
LIQUÉFIE



HACKEN
ZERKLEINERT
MISCHEN
EMULGIEREN
PÜRIEREN





LAR-10MB-HD

624217

€ 680,00



368 W



50 HZ



230 V



1



12,3 Kg



10 L

A: 780 mm
B: 340 mm
C: 330 mm

LIQUIDIFICADOR TRITURADOR

- ✓ Alta capacidade
- ✓ Em aço Inoxidável
- ✓ Sistema de segurança na tampa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade

FOOD BLENDER

- ✓ Large capacity
- ✓ Stainless steel Construction
- ✓ Safety system in the lid
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability

BATIDORA TRITURADORA

- ✓ Alta capacidad
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Sistema de seguridad en la tapa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad

FRULLATORE BLENDER

- ✓ Grande capacità
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza nel coperchio
- ✓ Heavy duty
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità

MÉLANGEUR-BLENDER

- ✓ Grande capacité
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité sur le couvercle
- ✓ Heavy duty
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité

STANDMIXER

- ✓ Hohe Kapazität
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem auf dem Deckel
- ✓ Heavy duty
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Hohe Haltbarkeit



PICA
TRITURA
MISTURA
EMULSIONA
LIQUIDIFICA



CHOPS
GRINDS
BLENDS
EMULSIFIES
PUREES



PICA
TRITURA
MEZCLA
EMULSIONA
LICUA



PICA
TRITA
MESCOLA
EMULSIONA
LIQUEFA



HACHE
BROIE
MÉLANGE
ÉMULSIONNE
LIQUÉFIE



HACKEN
ZERKLEINERT
MISCHEN
EMULGIEREN
PÜRIEREN





LAR-15LMB-HD

625574

€ 1.100,00



1104 W



50 HZ



230 V



1



24,4 Kg



15 L

A: 1070 mm
B: 420 mm
C: 525 mm

LIQUIDIFICADOR TRITURADOR

- ✓ Alta capacidade
- ✓ Em aço Inoxidável
- ✓ Sistema de segurança na tampa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade

FOOD BLENDER

- ✓ Large capacity
- ✓ Stainless steel Construction
- ✓ Safety system in the lid
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability

BATIDORA TRITURADORA

- ✓ Alta capacidade
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Sistema de seguridad en la tapa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad

FRULLATORE BLENDER

- ✓ Grande capacità
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza nel coperchio
- ✓ Heavy duty
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità

MÉLANGEUR-BLENDER

- ✓ Grande capacité
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité sur le couvercle
- ✓ Heavy duty
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité

STANDMIXER

- ✓ Hohe Kapazität
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem auf dem Deckel
- ✓ Heavy duty
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Hohe Haltbarkeit



PICA
TRITURA
MISTURA
LIQUIDIFICA



CHOPS
GRINDS
BLENDS
PUREES



PICA
TRITURA
MEZCLA
LICUA



PICA
TRITA
MESCOLA
LIQUEFA



HACHE
BROIE
MÉLANGE
LIQUÉFIE



HACKEN
ZERKLEINERT
MISCHEN
PÜRIEREN





LAR-25LMB-HD

624225

€ 1.200,00



1104 W



50 HZ



230 V



1



24,4 Kg



25 L

A: 1180 mm
B: 450 mm
C: 525 mm

LIQUIDIFICADOR TRITURADOR

- ✓ Alta capacidade
- ✓ Em aço Inoxidável
- ✓ Sistema de segurança na tampa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Baixo custo de manutenção
- ✓ Alta durabilidade

FOOD BLENDER

- ✓ Large capacity
- ✓ Stainless steel Construction
- ✓ Safety system in the lid
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Low maintenance cost
- ✓ High durability

BATIDORA TRITURADORA

- ✓ Alta capacidad
- ✓ En acero inoxidable
- ✓ Sistema de seguridad en la tapa
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Bajo costo de mantenimiento
- ✓ Alta durabilidad

FRULLATORE BLENDER

- ✓ Grande capacità
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ Sistema di sicurezza nel coperchio
- ✓ Heavy duty
- ✓ Bassi costi di manutenzione
- ✓ Alta durabilità

MÉLANGEUR-BLENDER

- ✓ Grande capacité
- ✓ En acier inoxydable
- ✓ Système de sécurité sur le couvercle
- ✓ Heavy duty
- ✓ Faible coût de maintenance
- ✓ Haute durabilité

STANDMIXER

- ✓ Hohe Kapazität
- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ Sicherheitssystem auf dem Deckel
- ✓ Heavy Duty
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Hohe Haltbarkeit



PICA
TRITURA
MISTURA
LIQUIDIFICA



CHOPS
GRINDS
BLENDS
PUREES



PICA
TRITURA
MEZCLA
LICUA



PICA
TRITA
MESCOLA
LIQUEFA



HACHE
BROIE
MÉLANGE
LIQUÉFIE



HACKEN
ZERKLEINERT
MISCHEN
PÜRIEREN



**PA-7**

684996

€ 900,00

PA-7

**368 W****50 HZ****230 V****1****22 Kg****250 kg/h****A: 590 mm
B: 520 mm
C: 325 mm****CORTADORA DE LEGUMES**

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ 16 opções de corte
- ✓ Cortes limpos e precisos
- ✓ Duas bocas de alimentação
- ✓ Fácil encaixe do disco

VEGETABLE PREPARATION MACHINE

- ✓ In stainless steel
- ✓ 16 cutting options
- ✓ Clean and precise cuts
- ✓ Two feeding mouths
- ✓ Easy disc fitting

CORTAVERDURAS

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ 16 opciones de corte
- ✓ Cortes limpios y precisos
- ✓ Dos bocas de alimentación
- ✓ Fácil ajuste del disco

TAGLIAVERDURE

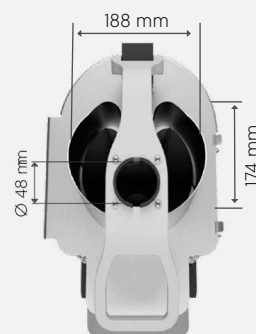
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ 16 opzioni di taglio
- ✓ Tagli puliti e precisi
- ✓ Due bocche di alimentazione
- ✓ Facile montaggio del disco

COUPE-LÉGUMES

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ 16 options de coupe
- ✓ Coupes nettes et précises
- ✓ Deux goulottes d'alimentation
- ✓ Montage facile du disque

GEMÜSESCHNEIDER

- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ 16 Schneidoptionen
- ✓ Saubere und präzise Schnitte
- ✓ Zwei Einfüllöffnungen
- ✓ Einfache Scheibenmontage



Alumette
Juliana
Fatiadores
Raladores
Ondulados

Alumette
Julienne
Slicers
Graters
Wavy

Alumette
Bastoncitos
Fatiadores
Ralladores
Ondulados

Alumette
Julienne
Affettatrici
Grattugie
Ondulati

Alumette
Julienne
Trancheuse
Râpes
Ondulés

Alumette
Julienne
Schneiden
Reiben
Wellig



PA7 PRO

703818

€ 1.100,00



PA7 PRO



Alumette
Juliana
Fatiadores
Raladores
Ondulados
Cubos
Brunoise



Alumette
Julienne
Slicers
Graters
Wavy
Dicing
Brunoise



Alumette
Bastoncitos
Fatiadores
Ralladores
Ondulados
Macedonia
Brunoise



Alumette
Julienne
Éminceur
Grattugie
Ondulati
Cubi
Brunoise



Alumette
Julienne
Trancheuses
Râpes
Ondulés
Cubes
Brunoise



Alumette
Julienne
Schneider
Reiben
Wellig
Würfel
Brunoise



368 W



50 HZ



230 V



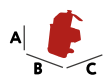
1



22 Kg



250 kg/h



A: 590 mm
B: 520 mm
C: 325 mm

CORTADORA DE LEGUMES

- ✓ Em aço inoxidável
- ✓ 29 opções de corte
- ✓ Cortes limpos e precisos
- ✓ Duas bocas de alimentação
- ✓ Fácil encaixe do disco

VEGETABLE PREPARATION MACHINE

- ✓ Made in stainless steel
- ✓ 29 cutting options
- ✓ Clean and precise cuts
- ✓ Two feeding mouths
- ✓ Easy disc fitting

CORTAVERDURAS

- ✓ En acero inoxidable
- ✓ 29 opciones de corte
- ✓ Cortes limpios y precisos
- ✓ Dos bocas de alimentación
- ✓ Fácil ajuste del disco

TAGLIAVERDURE

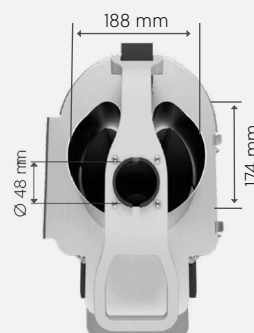
- ✓ In acciaio inossidabile
- ✓ 29 opzioni di taglio
- ✓ Tagli puliti e precisi
- ✓ Due bocche di alimentazione
- ✓ Facile montaggio del disco

COUPE-LÉGUMES

- ✓ En acier inoxydable
- ✓ 29 options de coupe
- ✓ Coupes nettes et précises
- ✓ Deux goulottes d'alimentation
- ✓ Montage facile du disque

GEMÜSESCHNEIDER

- ✓ Aus Edelstahl
- ✓ 29 Schneidoptionen
- ✓ Saubere und präzise Schnitte
- ✓ Zwei Einfüllöffnungen
- ✓ Einfache Scheibenmontage

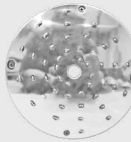


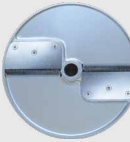
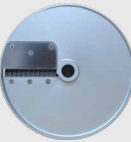
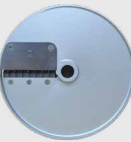


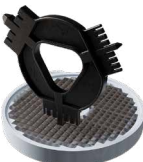
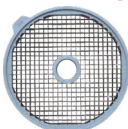
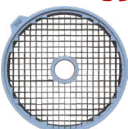
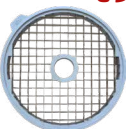
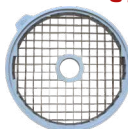
● PA-7

● PA7 PRO

							
E1 1 mm	E2 2 mm	E3 3 mm	E5 5 mm	E8 8 mm	E10 10 mm	E14 14 mm	
● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	
€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	

					
V		Z3 3 mm	Z5 5 mm	Z8 8 mm	
● ●		● ●	● ●	● ●	
€ 63,00		€ 63,00	€ 63,00	€ 63,00	

						
W3 3 mm		H1,5 1,5 x 1,5 mm	H3 3 x 3 mm	H7 7 x 7 mm	H10 10 x 10 mm	
● ●		● ●	● ●	● ●	● ●	
€ 63,00		€ 94,00	€ 94,00	€ 94,00	€ 94,00	

		COMBINAÇÃO - COMBINATION - COMBINACIÓN - COMBINAZIONE - COMBINAISON - KOMBINATSIYA			
		CUBOS - DICING - MACEDONIA - CUBI - CUBES - WÜRFEL			
 LIMPADOR DE GRADE INCLUSO - GRILL CLEANER INCLUDED - LIMPIADOR DE PARRILLAS INCLUIDO - PULITORE GRIGLIA INCLUSO - NETTOYANT POUR GRILLE INCLUS - GRILLREINIGER INKLUSIVE		 € 94,00 GC8 PRO 8 mm (5/16")	 € 94,00 GC10 PRO 10 mm (3/8")	 € 94,00 GC14 PRO 14 mm (9/16")	 € 94,00 GC20 PRO 20 mm (25/32")
FATIADOR - SLICER - CORTADOR - AFFETTATRICE - TRANCHEUSE - ALLESSCHNEIDER	 E5 5 mm	VINAGRETTE  5 x 8 x 8 mm	 5 x 10 x 10 mm	 5 x 14 x 14 mm	 5 x 20 x 20 mm
	 E8 8 mm	PEQUENO - LITTLE - PEQUEÑO PICCOLO - PETIT - KLEIN  8 x 8 x 8 mm	 8 x 10 x 10 mm	 8 x 14 x 14 mm	 8 x 20 x 20 mm
	 E10 10 mm		MÉDIO - MEDIUM - MEDIO - MEDIA MOÛNE - DURCHSCHNITT  10 x 10 x 10 mm	 10 x 14 x 14 mm	 10 x 20 x 20 mm
	 E14 14 mm			GRANDE - BIG - GRANDE GRANDE - GRAND - GROSS  14 x 14 x 14 mm	FRUTAS - FRUITS - FRUTAS FRUTTA - FRUITS - FRÜCHTE  14 x 20 x 20 mm

* ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE * ACCESSORIES SOLD SEPARATELY * LOS ACCESORIOS SE VENDEN POR SEPARADO
 * ACCESSORI VENDUTI SEPARATEMENTE * ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT * ZUBEHÖR SEPARAT VERKAUFT

* Fotos meramente ilustrativas. Todos os equipamentos sujeitos a alterações sem aviso prévio. * Pictures merely illustrative. All equipment subject to change without notice. * Immagini meramente illustrative. Tutti le attrezzature sono soggette a modifiche senza preavviso. * Kartinki meramente illustrativne. Vse opbeurjenje mozet byt' izmeneno bez predvarne hogo uvedomeniya.



FE-10-N

453588

€ 140,00



3300 W



50 HZ



230 V



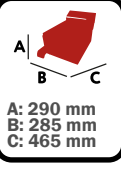
1



4,5 Kg



5 L

A: 290 mm
B: 285 mm
C: 465 mm

FRITADEIRA

- ✓ termóstato ajustável (de 0°C a 200°C)
- ✓ sistema de segurança com corte automático em 230°C
- ✓ Luz que indica quando o óleo atingiu a temperatura correta
- ✓ Cesto confeccionado com arame estanhado
- ✓ sistema de escorredor para melhor aproveitamento do óleo

FRYER

- ✓ Adjustable thermostat (0°C to 200°C)
- ✓ Safety system with automatic shut-off at 230°C
- ✓ Indicator light shows when oil has reached the correct temperature
- ✓ Robust basket made of tinned wire
- ✓ Draining system for better oil usage

FREIDORA

- ✓ Termostato ajustable (0°C a 200°C)
- ✓ Sistema de seguridad con apagado automático a 230°C
- ✓ Luz indicadora que señala cuando el aceite ha alcanzado la temperatura correcta
- ✓ Cesta robusta fabricada con alambre estañado
- ✓ Sistema de drenaje para un mejor aprovechamiento del aceite

FRIGGITRICE

- ✓ Termostato regolabile (0°C a 200°C)
- ✓ Sistema di sicurezza con spegnimento automatico a 230°C
- ✓ Spia luminosa che indica quando l'olio ha raggiunto la temperatura corretta
- ✓ Cestello robusto realizzato in filo stagnato
- ✓ Sistema di scolatura per un migliore utilizzo dell'olio

FRITEUSE

- ✓ Thermostat réglable (0°C à 200°C)
- ✓ Système de sécurité avec arrêt automatique à 230°C
- ✓ Voyant indiquant lorsque l'huile a atteint la température correcte
- ✓ Panier robuste fabriqué en fil étamé
- ✓ Système d'égouttage pour un meilleur usage de l'huile

FRITTEUSEN

- ✓ Einstellbarer Thermostat (0°C bis 200°C)
- ✓ Sicherheitssystem mit automatischer Abschaltung bei 230°C
- ✓ Anzeigelampe zeigt, wenn das Öl die richtige Temperatur erreicht hat
- ✓ Robuster Korb aus verzinnem Draht
- ✓ Abflusssystem für eine bessere Nutzung des Öls



TO-2BQ

451490

€ 240,00



3600 W



50 HZ



230 V



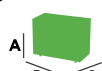
1



9,6 Kg



80x49
cm



A: 380 mm
B: 250 mm
C: 490 mm

TORRADEIRA

- ✓ Resistência de quartzo
- ✓ Garante calor radiante uniforme
- ✓ Fabricado em aço inoxidável
- ✓ 2 tabuleiros de 35x23cm
- ✓ Controlo multi-zona

TOASTER

- ✓ Quartz heating elements
- ✓ Provide uniform radiant heat
- ✓ Made in stainless steel
- ✓ 2 trays of 35x23cm
- ✓ Multi-zone control

TOSTADORA

- ✓ Resistencias de cuarzo
- ✓ Proporciona calor radiante uniforme
- ✓ Fabricado en acero inoxidable
- ✓ 2 bandejas 35x23cm
- ✓ Control multizona

TOSTAPANE INDUSTRIALE

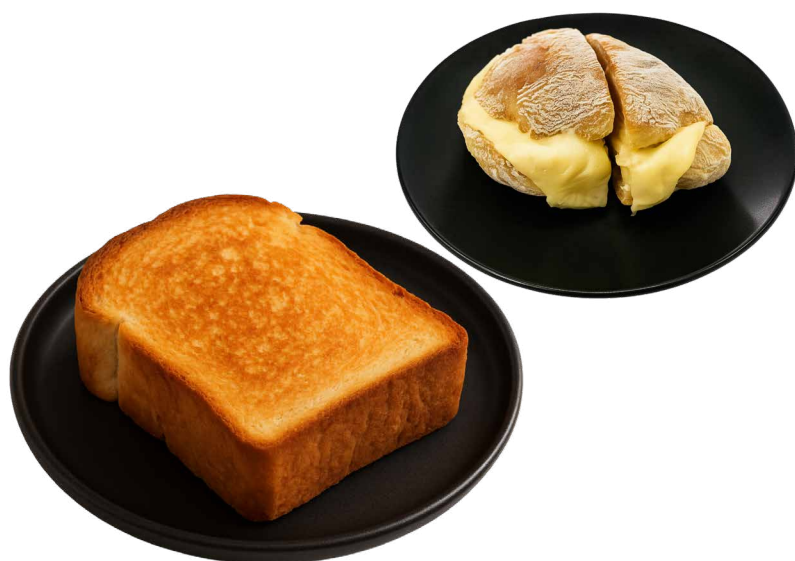
- ✓ Resistenze al quarzo
- ✓ Garantisce un calore radiante uniforme
- ✓ Realizzato in acciaio inox
- ✓ 2 teglie da 35x23cm
- ✓ Controllo multizona

GRILLE-PAIN

- ✓ Résistances en quartz
- ✓ Assure une chaleur rayonnante uniforme
- ✓ Fabriqué en acier inoxydable
- ✓ 2 plaques de 35x23cm
- ✓ Commande multizone

TOASTER

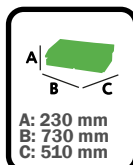
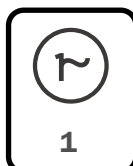
- ✓ Quarzheizstäbe
- ✓ Sorgt für gleichmäßige Strahlungswärme
- ✓ Hergestellt aus Edelstahl
- ✓ 2 Bleche 35x23cm
- ✓ Mehrzonen-Steuerung



GR-75

450750

€ 285,00



GRELHADOR SNACK

- ✓ Superfície em ferro fundido
- ✓ Controlo multizona (2 zonas de temperatura)
- ✓ Aquecimento muito rápido, atinge até 300 °C
- ✓ Não irradia calor para a cozinha
- ✓ Superfície resistente à corrosão
- ✓ Potente

GRIDDLE PLATE

- ✓ Surface made of Cast Iron
- ✓ Multi-zone control (2 temperature zones)
- ✓ The temperature rises very quickly and can reach 300°C.
- ✓ Do not radiates heat to kitchen
- ✓ Surface resistant to corrosion
- ✓ Powerful

PLANCHA SNACK

- ✓ Superficie en hierro fundido
- ✓ Control multizona (2 zonas de temperatura)
- ✓ Calentamiento muy rápido, alcanza hasta 300 °C
- ✓ No irradia calor a la cocina
- ✓ Superficie resistente a la corrosión
- ✓ Potente

PIASTRA SNACK

- ✓ Superficie in ghisa
- ✓ Controllo multizona (2 zone di temperatura)
- ✓ Riscaldamento molto rapido, fino a 300 °C
- ✓ Non irraggia calore in cucina
- ✓ Superficie resistente alla corrosione
- ✓ Potente

PLAQUE À SNAKER

- ✓ Surface en fonte
- ✓ Commande multizone (2 zones de température)
- ✓ Montée en température très rapide, jusqu'à 300 °C
- ✓ N'émet pas de chaleur dans la cuisine
- ✓ Surface résistante à la corrosion
- ✓ Puissant

GRILLPLATTEN

- ✓ Oberfläche aus Gusseisen
- ✓ Mehrzonen-Steuerung (2 Temperaturzonen)
- ✓ Sehr schnelle Aufheizung, bis 300 °C
- ✓ Gibt keine Wärme an die Küche ab
- ✓ Korrosionsbeständige Oberfläche
- ✓ Leistungsstark





POLÍTICA COMERCIAL

A Política Comercial da SKYMSEN EUROPA tem por finalidade estabelecer os parâmetros que deverão ser observados nas negociações dos produtos bem como dos componentes de reposição.

LISTA DE PREÇOS

Os preços indicados na Lista de Preços não incluem IVA e são recomendados como Preço de Venda ao Público (cliente final). Os preços praticados pela SKYMSEN EUROPA são estabelecidos no dia 1º de janeiro de cada ano.

CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA

Preâmbulo

Para comercializar adequadamente os produtos SKYMSEN, os retalhistas devem ser capazes de informar aos clientes sobre as características e a operação dos produtos SKYMSEN, de forma a indicar o melhor produto de acordo com as necessidades do cliente, bem como assumir a garantia e a assistência técnica dos produtos.

Generalidades

As condições gerais de venda estabelecidas neste documento aplicam-se a todos os clientes da SKYMSEN EUROPA, e o fato de fazer uma encomenda à SKYMSEN EUROPA implica a adesão sem reservas dessas condições.

Encomendas

As encomendas devem ser feitas por meio de e-mail, WhatsApp, telefone, porém, para que se eliminem os erros de transcrição ou interpretação, a SKYMSEN EUROPA formalizará a encomenda e enviará ao cliente, uma proforma ou fatura, para conferência e aprovação. Qualquer condição na encomenda, que seja diferente das condições gerais de venda, será considerada apenas após prévia aceitação pela SKYMSEN EUROPA, a qual deverá constar expressamente na confirmação da encomenda.

Garantia

A SKYMSEN EUROPA oferece garantia de qualquer peça defeituosa, por 12 (doze) meses desde a data da fatura do retalhista ao cliente final original, ou por 18 (dezoito) meses desde a data de fatura da SKYMSEN EUROPA ao retalhista, ou seja, termina ao fim do primeiro que expirar. A garantia somente será validada consoante apresentação da fatura, onde deverá constar o número de série do produto e a completa identificação do cliente final. A garantia só pode ser exercida se os produtos tiverem sido armazenados, utilizados e mantidos conforme indicado no Manual de Instruções, que acompanha o produto.

Esta garantia não cobre os seguintes itens, mas não limitada à:

- avaria no transporte do produto;
- utilização anormal ou não conforme com a aplicação do produto;
- inobservância das normas de segurança;
- operação, manutenção ou armazenamento inadequado;
- desgaste normal do produto;
- defeitos originados por quedas ou pancadas;
- prolongada falta de utilização do produto;
- intervenção ou modificação do produto que não esteja em conformidade com as instruções da SKYMSEN EUROPA;
- deficiências de instalação, ou no fornecimento de água, ou de electricidade;
- caso de força maior ou qualquer evento fora de controle;
- qualquer outra causa que não possa ser atribuída a SKYMSEN EUROPA.

A garantia é estritamente limitada ao fornecimento das peças defeituosas pela SKYMSEN EUROPA, excluindo-se outros danos por qualquer motivo ou natureza.

O reparo, modificação ou substituição de peças durante o período de garantia, não pode ter o efeito de prolongação da garantia.

As despesas, portes, embalagens, mão de obra, etc., como consequência de reparações ao abrigo da garantia, serão por conta do retalhista.

Portanto, a SKYMSEN EUROPA não arcará com quaisquer outras despesas diretas ou indiretas desembolsadas pelos retalhistas, para a gestão da execução da garantia.

Transporte e Recepção de Produtos

A mercadoria deve ser verificada no momento da recepção ou será assinada a Guia de Remessa com a indicação "CONFORME, SALVO EXAME POSTERIOR", em cujo caso deverão ser comunicados os possíveis danos ao transportador, por escrito, imediatamente após o recebimento.

Em havendo dano, a devolução da mercadoria ou envio de componente necessário, será a cargo do respectivo transportador. SKYMSEN EUROPA não assume encargos de nenhuma mercadoria deteriorada no transporte sem a conformidade do correspondente transportador.

Prazo de Prontidão de Carga

Para os produtos disponíveis em stock a expedição será feita no prazo de 24 horas úteis, salvo imprevistos.

Já para os produtos sem stock, o prazo de entrega será fornecido mediante consulta.

Condições de Pagamento

Na primeira encomenda, o pagamento deverá ser à pronto ou à descarga. Nas encomendas subsequentes, e mediante aprovação do crédito, serão aceites pagamentos em 30 dias da data da fatura.

Para pagamento à pronto, a SKYMSEN EUROPA concede 2% (dois por cento) de desconto.

No caso de atraso no pagamento, será aplicada multa de 2% (dois por cento) e juros de 7% (sete por cento) ao ano, ambos calculados sobre o valor total da fatura.

Devolução

Não serão aceites devoluções, salvo expressamente autorizado pela SKYMSEN EUROPA.

Caso autorizado pela SKYMSEN EUROPA, a mercadoria deverá ser devolvida na embalagem original e com portes por conta do cliente. Ao valor da mercadoria, serão deduzidos 10% (dez por cento) como conceito de despesas de recepção, verificação e inspeção, independentemente de que, em cada caso, possa haver outra avaliação.

ALTERAÇÕES DOS PRODUTOS

A SKYMSEN EUROPA reserva-se no direito de modificar as características técnicas e estatísticas dos seus produtos, ou suspender a qualquer momento, o fornecimento sem obrigação de aviso prévio.

As especificações dos produtos contidas nos materiais de divulgação da SKYMSEN EUROPA, estão sujeitas a alterações decorrentes de inovações e melhorias nos produtos.

TRATAMENTO DE RESÍDUOS DOS PRODUTOS

Os produtos vendidos pela SKYMSEN EUROPA são considerados dispositivos elétricos e eletrônicos, portanto:

Em Portugal, após fim da vida útil do produto, cabe aos distribuidores informarem aos utilizadores, os Pontos de Recolha REEE mais próximos, para entrega e posterior reciclagem dos produtos.

Nos demais países: conforme estabelecido na diretiva 2012/19/EU de 04/07/2012.

COMMERCIAL POLICY

SKYMSEN EUROPA's Commercial Policy aims to establish the parameters that should be observed in the product negotiations as well as the spare parts.

PRICE LIST

The prices listed in the Price List do not include VAT and are recommended as the Sales Price to the final customer.

SKYMSEN EUROPA prices are established on January 1st of each year.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

Preamble

In order to properly market SKYMSEN products, retailers should be able to inform retailers about the characteristics and operation of SKYMSEN products, to indicate the best product according to the customer's needs, as well as to assume the warranty and technical assistance of the products.

General

The general sales conditions set out in this document apply to all SKYMSEN EUROPA customers, and the fact that you place an order with SKYMSEN EUROPA implies unreserved membership of these conditions.

Orders

Orders must be placed by e-mail, WhatsApp, phone, however, to document the exchange of information and also eliminate transcription or interpretation errors, SKYMSEN EUROPA will formalize by sending a proforma or invoice to the customer, for checking and approval.

Any condition in the order, which is different from the general conditions of sale, will be considered only after prior acceptance by SKYMSEN EUROPA, which must be expressly stated in the order confirmation.

Warranty

SKYMSEN EUROPA offers warranty on any defective part for 12 (twelve) months from the date of the retailer's invoice to the original end customer, or for 18 (eighteen) months from the date of invoice from SKYMSEN EUROPA to the retailer, whichever ends first. The warranty will only be validated depending on the presentation of the invoice, which must include the serial number of the product and the complete identification of the final customer.

The warranty can only be granted if the products have been stored, used and maintained as indicated in the Instruction Manual, which is included with the product.

This warranty does not cover the following items, but not limited to:

- damage in the product during transport;
- misuse or non-conform use of the product in its application;
- non-compliance with safety standards;
- improper operation, maintenance or storage;
- wear of the product;
- defects caused by falls or blows;
- prolonged lack of use of the product;
- intervention or modification of the product which does not comply with SKYMSEN EUROPA's instructions;
- deficiency the installation, or supply of water, or electricity;
- force majeure events or any out-of-control event;
- any other cause which cannot be attributed to SKYMSEN EUROPA.

The warranty is strictly limited to the supply of defective spare parts by SKYMSEN EUROPA, excluding other damage for any reason or nature.

Repair, modification or replacement of parts during the warranty period, will not have the effect of extending the warranty.

Expenses, postage, packaging, labour, etc., as a result of warranty reparations, shall be on the retailer's responsibility.

SKYMSEN EUROPA will therefore not bear any other direct or indirect expenses disbursed by retailers for the management of the warranty.

Transport and Reception of Products

The goods must be checked at the time of receipt or the Consignment Note will be signed with the indication "MERCHANDISE CONFORM, AS UNLESS FUTHER EXAMINATION", in which case the possible damages to the carrier must be reported in writing immediately after delivery.

The return of the goods or shipment of the necessary component will be borne by the respective carrier. SKYMSEN EUROPA assumes no charges for any goods deteriorated in transport, without the conformity of the corresponding carrier.

Delivery Load Readiness

For the products available in stock the shipment will be made within 24 working hours, except for unforeseen circumstances.

For products without stock, the delivery time will be provided upon request.

Payment Terms

On the first order, payment must be at sight or on delivery. On subsequent orders, and upon credit approval, payments will be accepted in 30 days.

For at sight payments, SKYMSEN EUROPA grants 2% (two percent) of discount.

In the event of late payment, a fine of 2% (two percent) and interest of 7% (seven percent) per year will be applied, both calculated on the total amount of the invoice.

Return

No returns will be accepted, unless expressly authorized by SKYMSEN EUROPA.

If authorized by SKYMSEN EUROPA, the goods must be returned in its original packaging and posted by the customer. At the value of the goods, 10% (ten percent) will be deducted as a concept of reception, verification and inspection expenses, regardless of whether, in each case, there may be another assessment.

PRODUCT CHANGES

SKYMSEN EUROPA reserves the right to modify the technical and aesthetic characteristics of its products, or to suspend the supply at any time without obligation of prior notice.

The product specifications contained in SKYMSEN EUROPA's dissemination materials are subject to permanent changes resulting from innovations and product improvements.

TREATMENT OF PRODUCT WASTE

The products sold by SKYMSEN EUROPA are considered electrical and electronic devices, therefore:

In Portugal, after the end of the product's useful life, it is up to the distributors to inform the users, the nearest REEE Collection Points, for delivery and subsequent recycling of the products.

In other countries: conform established in Directive 2012/19/EU of 04/07/2012.

POLÍTICA COMERCIAL

La Política Comercial de SKYMSEN EUROPA tiene como objetivo establecer los parámetros que deben observarse en las negociaciones de los productos, así como para los componentes de repuesto.

LISTA DE PRECIOS

Los precios indicados en la Lista de Precios no incluyen el IVA y se recomiendan como Precio de Venta al cliente final.

Los precios practicados por SKYMSEN EUROPA se establecen el 1 de enero de cada año.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Preâmbulo

Con el objetivo de comercializar adecuadamente los productos SKYMSEN, los minoristas deben poder informar a los clientes sobre las características y el funcionamiento de los productos SKYMSEN con el fin de indicar el mejor producto de acuerdo a las necesidades del cliente, así como asumir la garantía y asistencia técnica de los productos.

Generalidades

Las condiciones generales de venta establecidas en este documento se aplican a todos los clientes de SKYMSEN EUROPA, y el hecho de que realice un pedido con SKYMSEN EUROPA implica la pertenencia sin reservas a estas condiciones.

Pedidos

Los pedidos deben realizarse por correo electrónico, WhatsApp, teléfono, además, de modo a eliminar errores de transcripción o interpretación, a SKYMSEN EUROPA formalizará el pedido y lo enviará al cliente, una proforma o factura, para conferencia y aprobación.

Cualquier condición del pedido, que sea diferente de las condiciones generales de venta, se considerará únicamente después de la aceptación previa por parte de SKYMSEN EUROPA, que deberá indicarse expresamente en la confirmación del pedido.

Garantía

SKYMSEN EUROPA ofrece garantía en cualquier pieza defectuosa durante 12 (doce) meses a partir de la fecha de la factura del minorista al cliente final original, o por 18 (dieciocho) meses desde la fecha de factura de SKYMSEN EUROPA al minorista, es decir, termina al final del primero que caducará.

La garantía solo se validará en función de la presentación de la factura, que deberá incluir el número de serie del producto y la identificación completa del cliente final.

La garantía sólo puede ejercerse si los productos han sido almacenados, utilizados y mantenidos como se indica en el Manual de Instrucciones, que acompaña el producto.

Esta garantía no cubre los siguientes artículos, pero no se limita a:

- daños durante el transporte del producto;
- uso anormal o no conforme con la aplicación del producto;
- incumplimiento de las normas de seguridad;
- operación, mantenimiento o almacenamiento inadecuados;
- desgaste normal del producto;
- defectos causados por caídas o golpes;
- falta prolongada de uso del producto;
- intervención o modificación del producto que no cumpla con las instrucciones de SKYMSEN EUROPA;
- deficiencias en la instalación, o suministro de agua, o electricidad;
- evento de fuerza mayor o cualquier evento fuera de control;
- cualquier otra causa que no pueda atribuirse a SKYMSEN EUROPA.

La garantía se limita estrictamente al suministro de piezas defectuosas por parte de SKYMSEN EUROPA, excluyendo otros daños por cualquier motivo o naturaleza.

La reparación, modificación o sustitución de piezas durante el período de garantía puede no tener el efecto de extender la garantía.

Los gastos, franqueros, embalajes, mano de obra, etc., como resultado de las reparaciones de garantía, estarán a petición del minorista.

Por lo tanto, SKYMSEN EUROPA no asumirá ningún otro gasto directo o indirecto desembolsado por los minoristas para la gestión de la garantía.

Transporte y Recepción de Productos

Las mercancías deben comprobarse en el momento de la recepción o la Nota de Envío se firmará con la indicación "MERCANCIA BIEN, EXCEPTO EXAMEN POSTERIOR", en cuyo caso los posibles daños al transportista deben notificarse por escrito, inmediatamente después del recibimiento.

Al ocurrir un daño, la devolución de las mercancías o el envío del componente necesario, correrá a cargo del transportista respectivo. SKYMSEN EUROPA no asume ningún cargo por las mercancías deterioradas en el transporte sin la conformidad del transportista correspondiente.

Prazo de Disponibilidad de Carga

Para los productos disponibles en stock el envío se realizará dentro de 24 horas laborales, excepto imprevistos.

Para los productos sin stock, el plazo de entrega se proporcionará bajo consulta.

Términos de Pago

En el primer pedido, el pago debe ser pronto o a descarga. En pedidos posteriores, y tras la aprobación del crédito, los pagos serán aceptados en 30 días de la fecha de la factura.

Para el pronto pago, SKYMSEN EUROPA otorga un descuento del 2% (dos por ciento).

En caso de retraso en el pago, se aplicará una multa del 2% (dos por ciento) y de un interés del 7% (sete por ciento) al año, ambos calculados sobre el importe total de la factura.

Devolución

No se aceptan devoluciones, salvo autorización expresa de SKYMSEN EUROPA. Si SKYMSEN EUROPA autoriza la devolución, la mercancía debe ser devuelta en su embalaje original y el costo del transporte a cargo del cliente. Del valor de la mercancía, se deducirá el 10% (diez por ciento) por concepto de gastos de recepción, verificación e inspección, independentemente de si, en cada caso, puede haber otra evaluación.

CAMBIO EN LOS PRODUCTOS

SKYMSEN EUROPA se reserva el derecho de modificar las características técnicas y estadísticas de sus productos, o de suspender el suministro a cualquier momento, sin obligación de previo aviso.

Las especificaciones de los productos contenidas en los materiales de difusión de SKYMSEN EUROPA, están condicionadas a cambios resultantes de innovaciones y mejoras de productos.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE LOS PRODUCTOS

Los productos vendidos por SKYMSEN EUROPA se consideran aparatos eléctricos y electrónicos, por lo tanto:

En Portugal, después del final de la vida útil del producto, depende de los distribuidores informar a los usuarios, los puntos de recogida de REEE más cercanos, para la entrega y posterior reciclaje de los productos.

En los demás países: conforme establecido en la directiva 2012/19/UE de 04/07/2012.



ITALIA POLITICA COMMERCIALE

La Politica Commerciale di SKYMSEN EUROPA ha lo scopo di stabilire i parametri che devono essere osservati nelle negoziazioni dei prodotti e dei componenti di ricambio.

LISTINO PREZZI

I prezzi indicati nel Listino Prezzi non includono l'IVA e sono raccomandati come Prezzo di Vendita al cliente finale.

I prezzi praticati da SKYMSEN EUROPA sono stabiliti il 1° gennaio di ogni anno.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Premessa

Per commercializzare adeguatamente i prodotti SKYMSEN, i rivenditori devono essere in grado di informare i clienti sulle caratteristiche e sul funzionamento dei prodotti SKYMSEN, in modo da indicare il prodotto migliore in base alle esigenze del cliente, nonché assumere la garanzia e l'assistenza tecnica dei prodotti.

Generalità

Le condizioni generali di vendita stabilite in questo documento si applicano a tutti i clienti di SKYMSEN EUROPA, e il fatto di effettuare un ordine con SKYMSEN EUROPA implica l'adesione senza riserve a queste condizioni.

Ordini

Gli ordini devono essere effettuati tramite e-mail, WhatsApp, telefono. Tuttavia, per eliminare errori di trascrizione o interpretazione, SKYMSEN EUROPA formalizzerà l'ordine e lo invierà al cliente, insieme a una proforma o fattura, per conferma e approvazione.

Qualsiasi condizione nell'ordine diversa dalle condizioni generali di vendita sarà considerata solo previa accettazione da parte di SKYMSEN EUROPA, che deve essere espressamente dichiarata nella conferma dell'ordine.

Garanzia

SKYMSEN EUROPA offre una garanzia su qualsiasi parte difettosa per 12 (dodici) mesi dalla data della fattura del rivenditore al cliente finale originale, o per 18 (diciotto) mesi dalla data della fattura di SKYMSEN EUROPA al rivenditore, a seconda di quale scada prima.

La garanzia sarà valida solo con la presenza della fattura, che deve includere il numero di serie del prodotto e l'identificazione completa del cliente finale.

La garanzia può essere esercitata solo se i prodotti sono stati conservati, utilizzati e mantenuti come indicato nel Manuale di Istruzioni che accompagna il prodotto.

Questa garanzia non copre i seguenti articoli, ma non si limita a:

- danni al prodotto durante il trasporto;
- utilizzo anormale o non conforme del prodotto;
- mancato rispetto delle norme di sicurezza;
- funzionamento, manutenzione o conservazione inadeguata;
- normale usura del prodotto;
- difetti causati da cadute o urti;
- mancato utilizzo prolungato del prodotto;
- intervento o modifica del prodotto che non sia conforme alle istruzioni di SKYMSEN EUROPA;
- difetti di installazione o nella fornitura di acqua o elettricità;
- eventi di forza maggiore o qualsiasi evento fuori controllo;
- qualsiasi altra causa non imputabile a SKYMSEN EUROPA.

La garanzia è strettamente limitata alla fornitura delle parti difettose da parte di SKYMSEN EUROPA, escludendo altri danni di qualsiasi natura. La riparazione, modifica o sostituzione di parti durante il periodo di garanzia non prolunga la garanzia stessa.

Le spese, i costi di spedizione, l'imballaggio, la manodopera, ecc., derivanti dalle riparazioni in garanzia, saranno a carico del rivenditore.

SKYMSEN EUROPA non sosterrà alcun'altra spesa diretta o indiretta sostenuta dai rivenditori per la gestione della garanzia.

Trasporto e Ricezione dei Prodotti

La merce deve essere verificata al momento della ricezione o la bolla di consegna sarà firmata con l'indicazione "MERCE CONFORME, SALVO ULTERIORI ESAMI", nel qual caso eventuali danni devono essere segnalati al corriere per iscritto, immediatamente dopo la consegna.

In caso di danni, la restituzione della merce o la spedizione del componente necessario sarà a carico del corriere, SKYMSEN EUROPA non si assume alcun costo per merce deteriorata durante il trasporto senza il consenso del corriere corrispondente.

Tempi di Disponibilità della Merce

Per i prodotti disponibili in magazzino, la spedizione sarà effettuata entro 24 ore lavorative, salvo imprevisti.

Per i prodotti non disponibili in magazzino, il termine di consegna sarà fornito su richiesta.

Condizioni di Pagamento

Per il primo ordine, il pagamento deve essere immediato o alla consegna. Per gli ordini successivi, è prevista approvazione del credito, saranno accettati pagamenti a 30 giorni dalla data della fattura.

Per i pagamenti immediati, SKYMSEN EUROPA concede uno sconto del 2% (due per cento).

In caso di ritardo nel pagamento, verrà applicata una multa del 2% (due per cento) e un interesse del 7% (sette per cento) all'anno, entrambi calcolati sull'importo totale della fattura.

Resi

Non saranno accettati resi, salvo espressa autorizzazione da parte di SKYMSEN EUROPA. Se autorizzato da SKYMSEN EUROPA, la merce deve essere restituita nel suo imballaggio originale e le spese di spedizione saranno a carico del cliente.

Dal valore della merce verrà detratto il 10% (dieci per cento) come spese di ricezione, verifica e ispezione, indipendentemente dal fatto che, in ogni caso, possa esserci un'altra valutazione.

MODIFICHE AI PRODOTTI

SKYMSEN EUROPA si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche ed estetiche dei propri prodotti, o di sospendere la fornitura in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso. Le specifiche dei prodotti contenute nei materiali di divulgazione di SKYMSEN EUROPA sono soggette a modifiche dovute a innovazioni e miglioramenti.

TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DEI PRODOTTI

I prodotti venduti da SKYMSEN EUROPA sono considerati dispositivi elettrici ed elettronici, quindi:

In Portogallo, dopo la fine della vita utile del prodotto, è responsabilità dei distributori informare gli utenti sui Punti di Raccolta RAEE più vicini per la consegna e il successivo riciclaggio dei prodotti.

Negli altri paesi: come stabilito nella direttiva 2012/19/UE del 04/07/2012.

FRA POLITIQUE COMMERCIALE

La Politique Commerciale de SKYMSEN EUROPE a pour objectif d'établir les paramètres à observer dans les négociations des produits ainsi que des pièces de rechange.

LISTE DES PRIX

Les prix indiqués dans la Liste des Prix n'incluent pas la TVA et sont recommandés comme Prix de Vente au Public (client final). Les prix pratiqués par SKYMSEN EUROPE sont établis au 1er janvier de chaque année.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Préambule

Afin de commercialiser correctement les produits SKYMSEN, les détaillants doivent être en mesure d'informer les clients sur les caractéristiques et le fonctionnement des produits SKYMSEN, afin de recommander le produit le plus adapté aux besoins du client, ainsi que d'assumer la garantie et l'assistance technique des produits.

Généralités

Les conditions générales de vente établies dans ce document s'appliquent à tous les clients de SKYMSEN EUROPE, et le fait de passer une commande auprès de SKYMSEN EUROPE implique l'adhésion sans réserve à ces conditions.

Commandes

Les commandes doivent être passées par e-mail, WhatsApp ou téléphone. Toutefois, afin d'éliminer les erreurs de transcription ou d'interprétation, SKYMSEN EUROPE formalisera la commande et enverra au client une proforma ou une facture pour vérification et approbation. Toute condition de la commande différente des conditions générales de vente ne sera prise en compte qu'après acceptation préalable de SKYMSEN EUROPE, qui devra être expressément mentionnée dans la confirmation de commande.

Garantie

SKYMSEN EUROPE offre une garantie sur toute pièce défectueuse pendant 12 (douze) mois à compter de la date de facture du détaillant au client final d'origine, ou 18 (dix-huit) mois à compter de la date de facture de SKYMSEN EUROPE au détaillant, selon la première échéance atteinte.

La garantie ne sera validée que sur présentation de la facture, qui doit mentionner le numéro de série du produit et l'identification complète du client final.

La garantie ne pourra être exercée que si les produits ont été stockés, utilisés et entretenus conformément au manuel d'instructions joint au produit.

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants, mais sans s'y limiter :

- dommages pendant le transport du produit ;
- utilisation anormale ou non conforme à l'application du produit ;
- non-respect des normes de sécurité ;
- utilisation, entretien ou stockage inappropriés ;
- usage normal du produit ;
- défauts causés par des chutes ou des chocs ;
- longue période de non-utilisation du produit ;
- intervention ou modification du produit non conforme aux instructions de SKYMSEN EUROPE ;
- défaillances dans l'installation, l'approvisionnement en eau ou en électricité ;
- interventions de force majeure ou tout événement hors de contrôle ;
- toute autre cause qui ne peut être attribuée à SKYMSEN EUROPE.

La garantie est strictement limitée à la fourniture de pièces défectueuses par SKYMSEN EUROPE, excluant tout autre dommage, quelle qu'en soit la nature. La réparation, la modification ou le remplacement des pièces pendant la période de garantie n'entraîne pas une prolongation de la garantie.

Les frais, les frais de port, les emballages, la main-d'œuvre, etc., résultant des réparations sous garantie, seront à la charge du détaillant.

Par conséquent, SKYMSEN EUROPE n'assurera aucun autre frais direct ou indirect encouru par les détaillants pour la gestion de l'exécution de la garantie.

Transport et Réception des Produits

Les marchandises doivent être vérifiées au moment de la réception, ou le Bon de Livraison sera signé avec la mention "CONFORME, SOUS RÉSERVE D'EXAMEN ULTERIEUR", auquel cas les éventuels dommages devront être signalés au transporteur par écrit, immédiatement après la réception.

En cas de dommage, le retour des marchandises ou l'envoi du composant nécessaire sera à la charge du transporteur respectif. SKYMSEN EUROPE n'assume aucun frais pour toute marchandise détériorée lors du transport sans l'accord du transporteur correspondant.

Délai de Disponibilité des Produits

Pour les produits disponibles en stock, l'expédition sera effectuée dans un délai de 24 heures ouvrées, sauf imprévus.

Pour les produits non en stock, le délai de livraison sera communiqué sur demande.

Conditions de Paiement

Lors de la première commande, le paiement doit être effectué à la livraison ou à vue. Pour les commandes suivantes, et après approbation du crédit, les paiements seront acceptés sous 30 jours à compter de la date de la facture. Pour le paiement à vue, SKYMSEN EUROPE accorde une remise de 2% (deux pour cent).

En cas de retard de paiement, une amende de 2% (deux pour cent) et des intérêts de 7% (sept pour cent) par an seront appliqués, tous deux calculés sur le montant total de la facture.

Retour

Aucun retour ne sera accepté, sauf autorisation expresse de SKYMSEN EUROPE.

Si un retour est autorisé, la marchandise doit être retournée dans son emballage d'origine, avec les frais de port à la charge du client. Le montant de la marchandise sera réduit de 10% (dix pour cent) au titre des frais de réception, de vérification et d'inspection, indépendamment de toute autre évaluation éventuelle.

MODIFICATIONS DES PRODUITS

SKYMSEN EUROPE se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et esthétiques de ses produits ou de suspendre leur fourniture à tout moment sans préavis.

Les spécifications des produits contenues dans les documents de diffusion de SKYMSEN EUROPE sont sujettes à des modifications résultant d'innovations et d'améliorations des produits.

TRAITEMENT DES DÉCHETS DE PRODUITS

Les produits vendus par SKYMSEN EUROPE sont considérés comme des appareils électriques et électroniques, par conséquent :

En Portugal, après la fin de la vie utile du produit, il incombe aux distributeurs d'informer les utilisateurs des points de collecte DEEE les plus proches, pour la livraison et le recyclage ultérieur des produits.

Dans les autres pays : conformément à la directive 2012/19/UE du 04/07/2012.

GERMANY HANDELSPOLITIK

Die Handelspolitik von SKYMSEN EUROPA zielt darauf ab, die Parameter festzulegen, die bei den Produktverhandlungen sowie den Ersatzteilen beachtet werden sollten.

PREISLISTE

Die in der Preisliste aufgeführten Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer und werden als Verkaufspreis für den Endkunden empfohlen. Die Preise von SKYMSEN EUROPA werden jedes Jahr am 1. Januar festgelegt.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

Präambel

Um die Produkte von SKYMSEN ordnungsgemäß zu vermarkten, sollten Einzelhändler in der Lage sein, Kunden über die Eigenschaften und den Betrieb der SKYMSEN-Produkte zu informieren, um das beste Produkt gemäß den Kundenanforderungen zu empfehlen, sowie die Garantie und den technischen Support der Produkte zu übernehmen.

Allgemeines

Die in diesem Dokument festgelegten allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für alle Kunden von SKYMSEN EUROPA, und die Tatsache, dass Sie eine Bestellung bei SKYMSEN EUROPA aufgeben, bedeutet, dass Sie diese Bedingungen uneingeschränkt akzeptieren.

Bestellungen

Bestellungen müssen per E-Mail, WhatsApp oder Telefon aufgegeben werden. Um Transkriptions- oder Interpretationsfehler zu vermeiden, wird SKYMSEN EUROPA die Bestellung formalisieren und dem Kunden eine Proforma-Zrechnung oder eine Rechnung zur Überprüfung und Genehmigung zusenden. Jede Bedingung in der Bestellung, die von den allgemeinen Verkaufsbedingungen abweicht, wird nur nach vorheriger Annahme durch SKYMSEN EUROPA berücksichtigt und muss ausdrücklich in der Auftragsbestätigung angegeben werden.

Garantie

SKYMSEN EUROPA bietet eine Garantie auf fehlerhafte Teile für 12 (zwölf) Monate ab dem Datum der Rechnung des Einzelhändlers an den ursprünglichen Endkunden oder für 18 (achtzehn) Monate ab dem Datum der Rechnung von SKYMSEN EUROPA an den Einzelhändler, je nachdem, was zuerst abläuft.

Die Garantie wird nur bei Vorlage der Rechnung validiert, die die Seriennummer des Produkts und die vollständige Identifikation des Endkunden enthalten muss.

Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn die Produkte ordnungsgemäß gelagert, verwendet und gewartet wurden, wie im Bedienungshandbuch angegeben, das dem Produkt beiliegt.

Diese Garantie deckt folgende Punkte nicht ab, ist aber nicht darauf beschränkt:

- Schadensschäden am Produkt;
- normale oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts;
- Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften;
- unsachgemäße Bedienung, Wartung oder Lagerung;
- normale Abnutzung des Produkts;
- Mängel, die durch Stöße oder Stöße verursacht wurden;
- längere Nichtnutzung des Produkts;
- Eingriffe oder Modifikationen des Produkts, die nicht den Anweisungen von SKYMSEN EUROPA entsprechen;
- Mängel in der Installation oder bei der Wasser- oder Stromversorgung;
- Fälle höherer Gewalt oder andere unvorhersehbare Ereignisse;
- jede andere Ursache, die nicht SKYMSEN EUROPA zugeschrieben werden kann.

Die Garantie beschränkt sich ausschließlich auf die Bereitstellung fehlerhafter Ersatzteile durch SKYMSEN EUROPA und schließt andere Schäden jeglicher Art aus.

Reparatur, Modifikation oder Austausch von Teilen während der Garantiezeit haben nicht zur Folge, dass die Garantie verlängert wird. Versandkosten, Verpackung, Arbeitskosten usw., die durch Garantieleistungen entstehen, gehen zu Lasten des Einzelhändlers. SKYMSEN EUROPA übernimmt daher keine weiteren direkten oder indirekten Kosten, die den Einzelhändlern bei der Verwaltung der Garantie entstehen.

Transport und Wareneingang

Die Waren müssen bei Erhalt geprüft werden oder der Lieferschein wird mit dem Hinweis "WAHREN KONFORM, VORBEHALTLICH WEITERER PRÜFUNG" unterschrieben, in diesem Fall müssen eventuelle Schäden dem Spediteur schriftlich unmittelbar nach Lieferung gemeldet werden. Im Schadensfall trägt der jeweilige Spediteur die Rücksendung der Waren oder den Versand des erforderlichen Teils. SKYMSEN EUROPA übernimmt keine Kosten für durch den Transport beschädigte Waren ohne Zustimmung des entsprechenden Spediteurs.

Lieferbereitschaft

Für verfügbare Lagerprodukte erfolgt der Versand innerhalb von 24 Werktagen, außer bei unvorhergesehenen Umständen. Für nicht auf Lager befindliche Produkte wird die Lieferzeit auf Anfrage mitgeteilt.

Zahlungsbedingungen

Bei der ersten Bestellung muss die Zahlung bei Lieferung oder sofort erfolgen. Bei nachfolgenden Bestellungen und nach Kreditgenehmigung werden Zahlungen innerhalb von 30 Tagen akzeptiert. Für Sofortzahlungen gewährt SKYMSEN EUROPA einen Rabatt von 2% (zwei Prozent).

Bei Zahlungsverzug wird eine Strafe von 2% (zwei Prozent) und Zinsen von 7% (sieben Prozent) pro Jahr erhoben, beide berechnet auf den Gesamtbetrag der Rechnung.

Rückgabe

Rücksendungen werden nur mit ausdrücklicher Genehmigung von SKYMSEN EUROPA akzeptiert. Wenn autorisiert, müssen die Waren in ihrer Originalverpackung zurückgesandt werden, wobei der Kunde die Versandkosten trägt. Vom Warenwert werden 10% (zehn Prozent) als Empfangs-, Prüfungs- und Inspektionskosten abgezogen, unabhängig davon, ob in jedem Fall eine weitere Bewertung erfolgt.

PRODUKTÄNDERUNGEN

SKYMSEN EUROPA behält sich das Recht vor, die technischen und ästhetischen Eigenschaften seiner Produkte zu ändern oder die Lieferung jederzeit ohne Vorankündigung einzustellen. Die Produktspezifikationen in den Veröffentlichungen von SKYMSEN EUROPA können aufgrund von Innovationen und Produktverbesserungen jederzeit geändert werden.

BEHANDLUNG VON PRODUKTABFÄLLEN

Die von SKYMSEN EUROPA verkauften Produkte gelten als elektrische und elektronische Geräte und unterliegen somit den folgenden Bestimmungen:

In Portugal müssen die Händler nach dem Ende der Lebensdauer des Produkts die Benutzer über die nächstgelegenen WEEE-Sammelstellen informieren, um die Produkte zur Wiederverwertung abzugeben.

In anderen Ländern: gemäß der Richtlinie 2012/19/EU vom 04.07.2012.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The background is a clean, solid white color.



Mastergastro



Praceta Fernando Lopes Graça, 9 Loja 3
2560-253 Torres Vedras
Lisboa - Portugal

www.mastergastro.com



Parts and technical assistance throughout Europe.
Repuestos y asistencia técnica en toda Europa.
Peças e assistência técnica em toda a Europa.
Ricambi e assistenza tecnica in tutta Europa.
Pièces et assistance technique dans toute l'Europe.
Ersatzteile und technische Unterstützung in ganz Europa.